ISAAC ALBÉNIZ

1860 - 1909

Córdoba

N° 4 aus "Cantos de España", op. 232
für Klavier / for piano

für Gitarre bearbeitet von /
arranged for Guitar by

Thomas Königs

	Sämtliche Fingersätze und Zeichen sind internationaler Standard. Die Erklärung der folgenden Zeichen mag für den Spieler von Nutzen sein:	All fingerings and indications confirm with international standards. Explanation of the following signs may be useful:
	"Kipp - *barré*", d. h. der erste Finger geht in *barré* - Stellung, greift die erste Saite mit dem Fingeransatz, ragt aber in die Luft, so dass fast alle anderen Saiten leer gespielt werden können. Sinnvoll ist diese Technik vor allem als *barré* - Vorbereitung, bzw. kurz danach.	"Hinge - *barré*", first finger forms the *barré* pressing the first string leaving the first finger in the air so that most of the open strings can be played. This technique should be used especially in preparation for a *barré* or immediately after one.
	Bindung - erzeugt durch die linke Hand.	LH - hammer on or pull off.
	Flageolettöne werden mit viereckigen Notenköpfen in der richtigen Tonhöhe angezeigt.	Harmonics are shown by a diamond shaped note-head at their true pitch.
(5)	Bundangabe.	Fret indication.

Die originalen Phrasierungs- und Artikulationsbezeichnungen sind weitestgehend beibehalten worden, obwohl sie auf einem anderen Instrument eine neue Bedeutung erhalten können.

Diese Umsetzung überlasse ich absichtlich dem Gefühl der Interpreten.

Fingersatz und insbesondere ‚linke Hand Legati' sind häufig aus interpretatorischen Überlegungen entstanden. Sollte der Spieler alternative Ideen darstellen wollen, so möge er sich frei fühlen, die Vorschläge des Bearbeiters zu ändern.

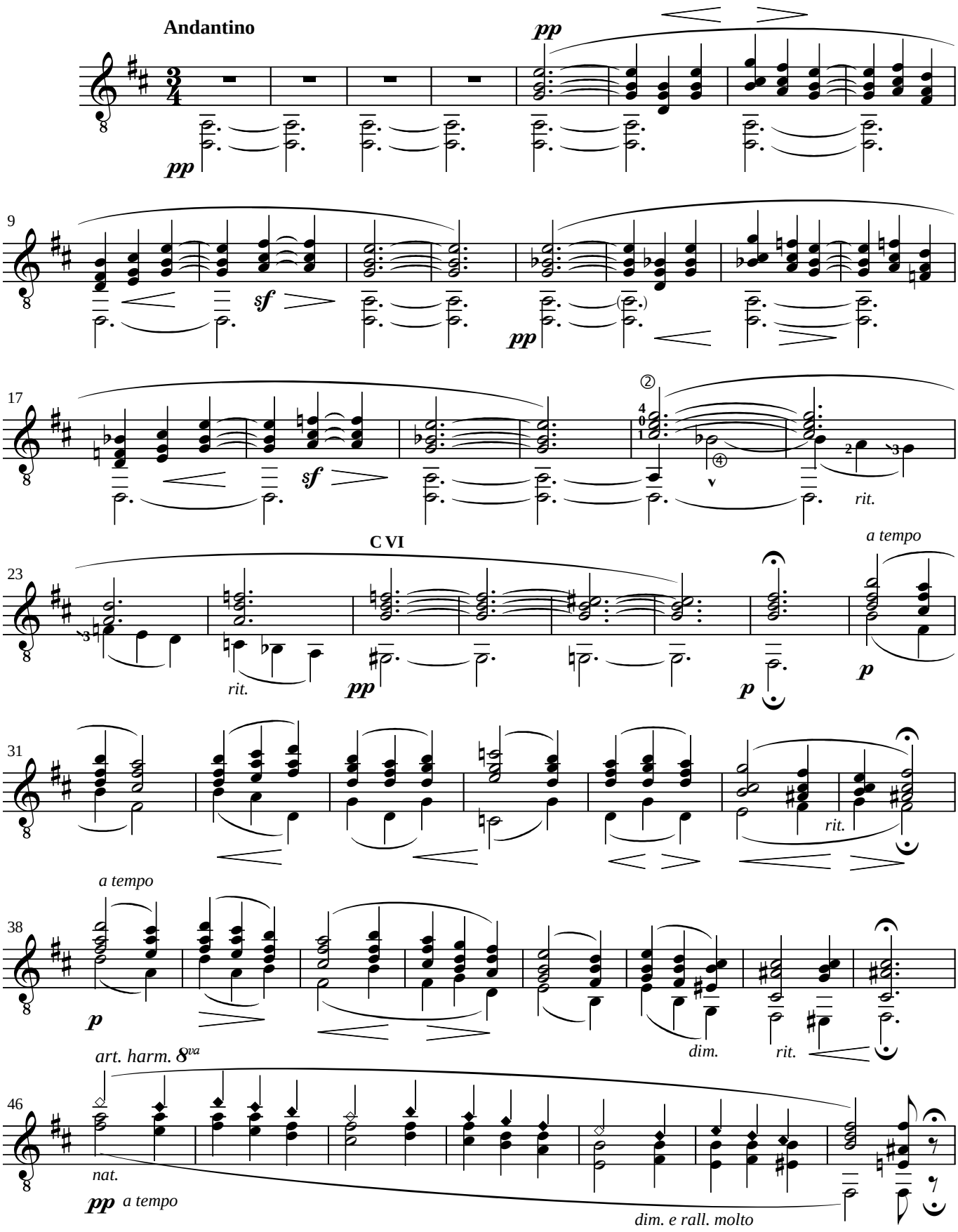
Wie bei allen Bearbeitungen sollte der Instrumentalist immer die originale Vorlage einsehen und sich die ursprüngliche Fassung anhören.
T.K.

Córdoba

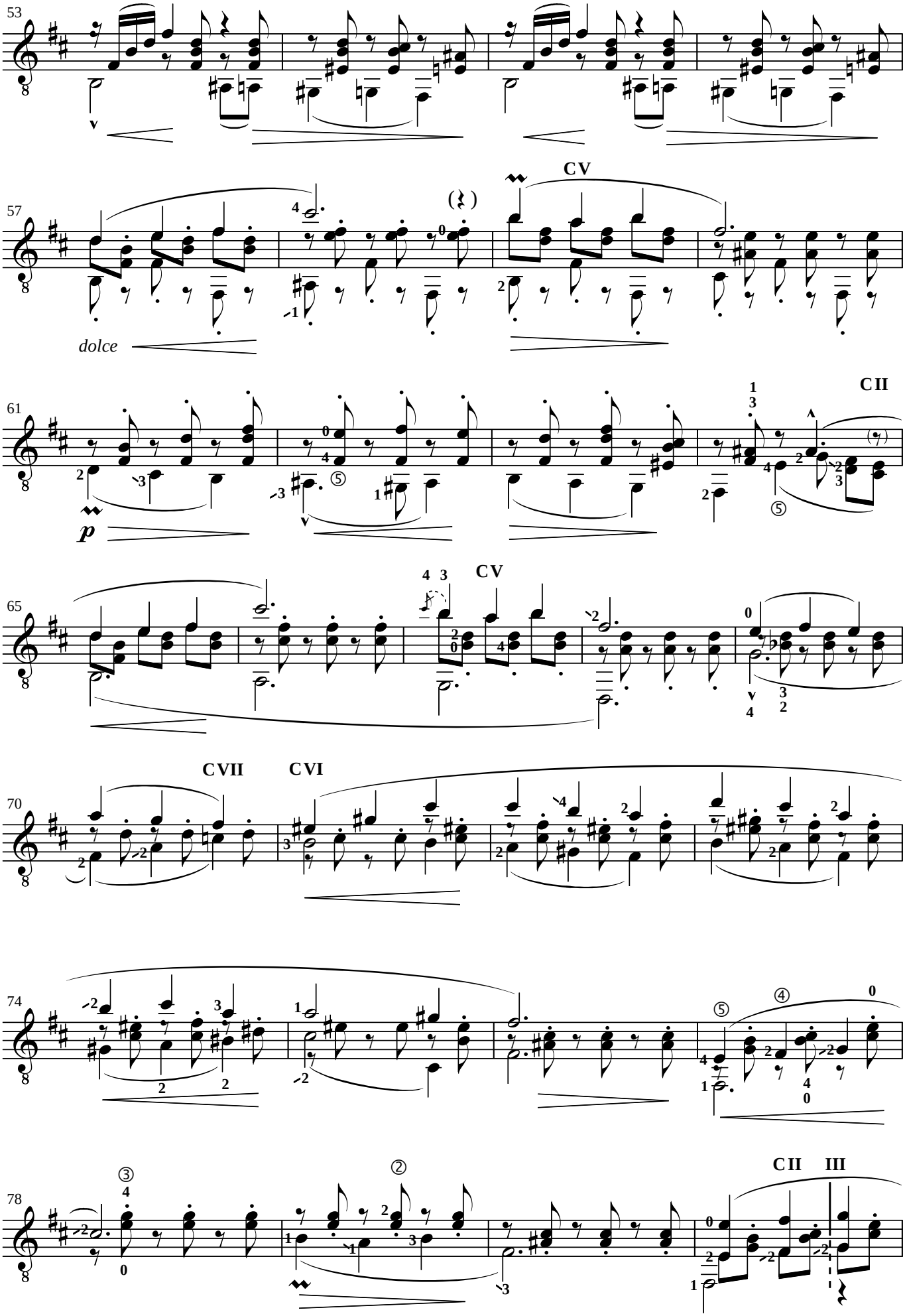
N° 4 aus "Cantos de España", op. 232

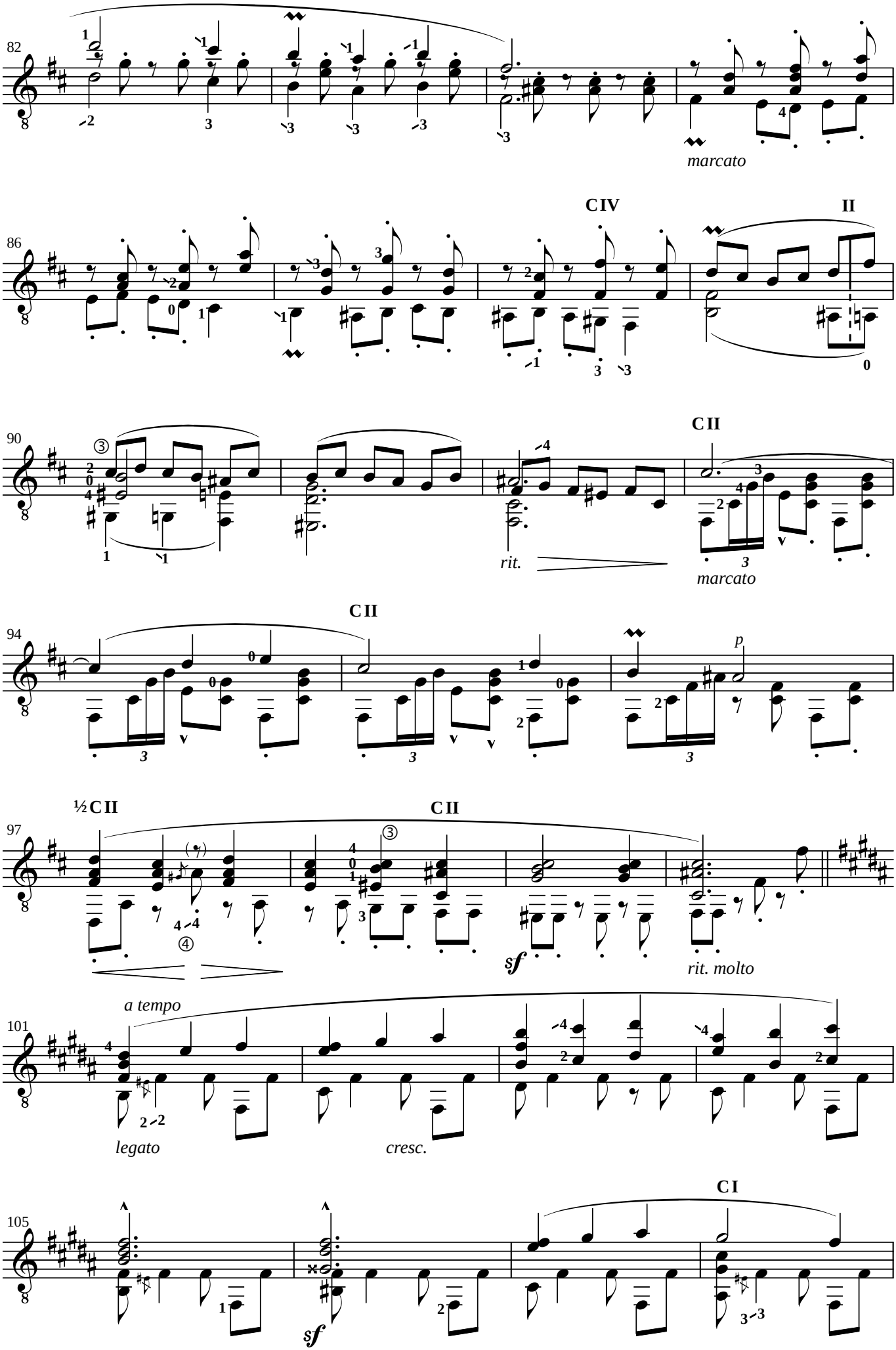
Eingerichtet für Gitarre von /
Arranged for Guitar by
Thomas Königs 2005

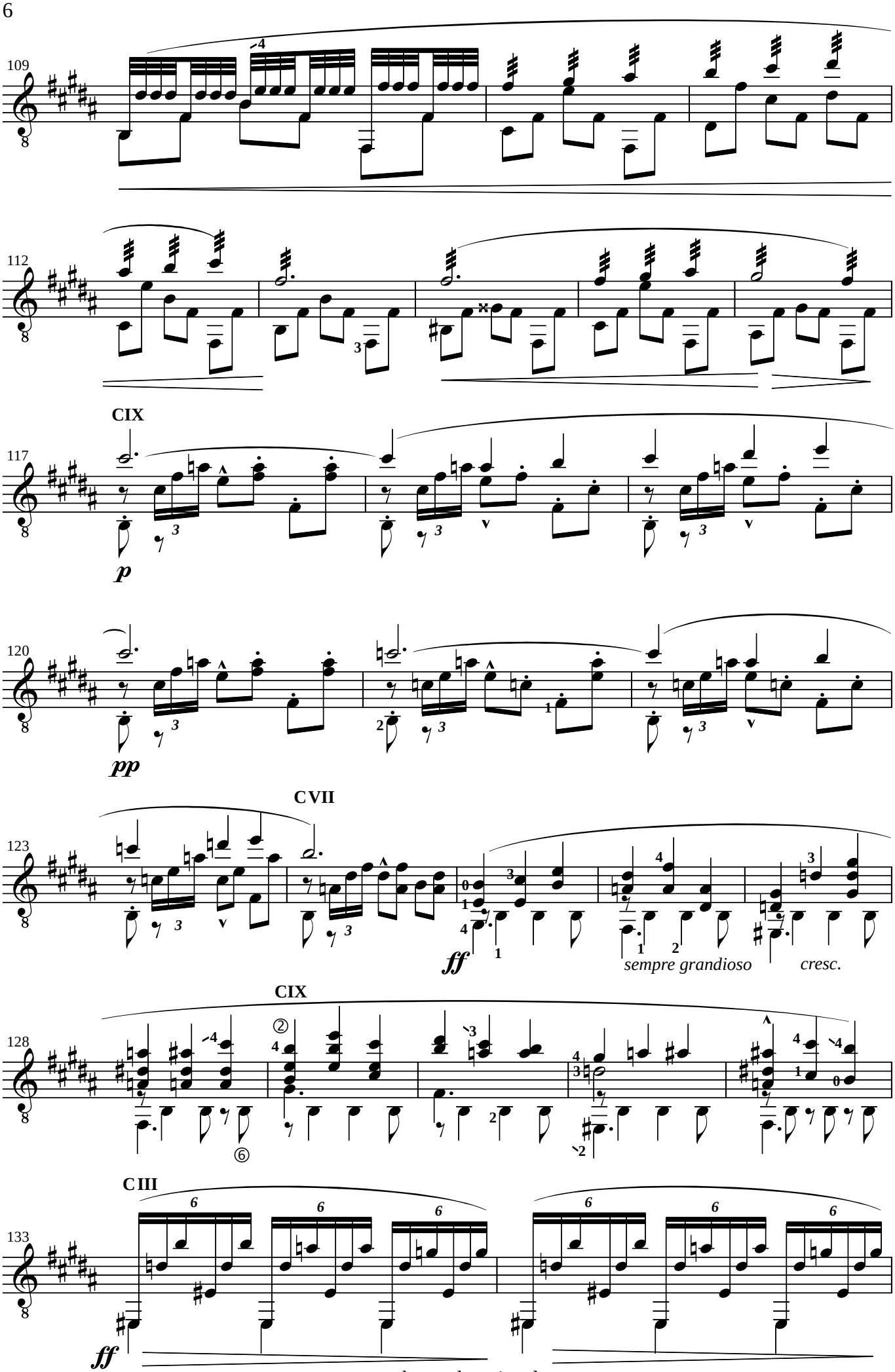
Isaac Albéniz
1860 - 1909

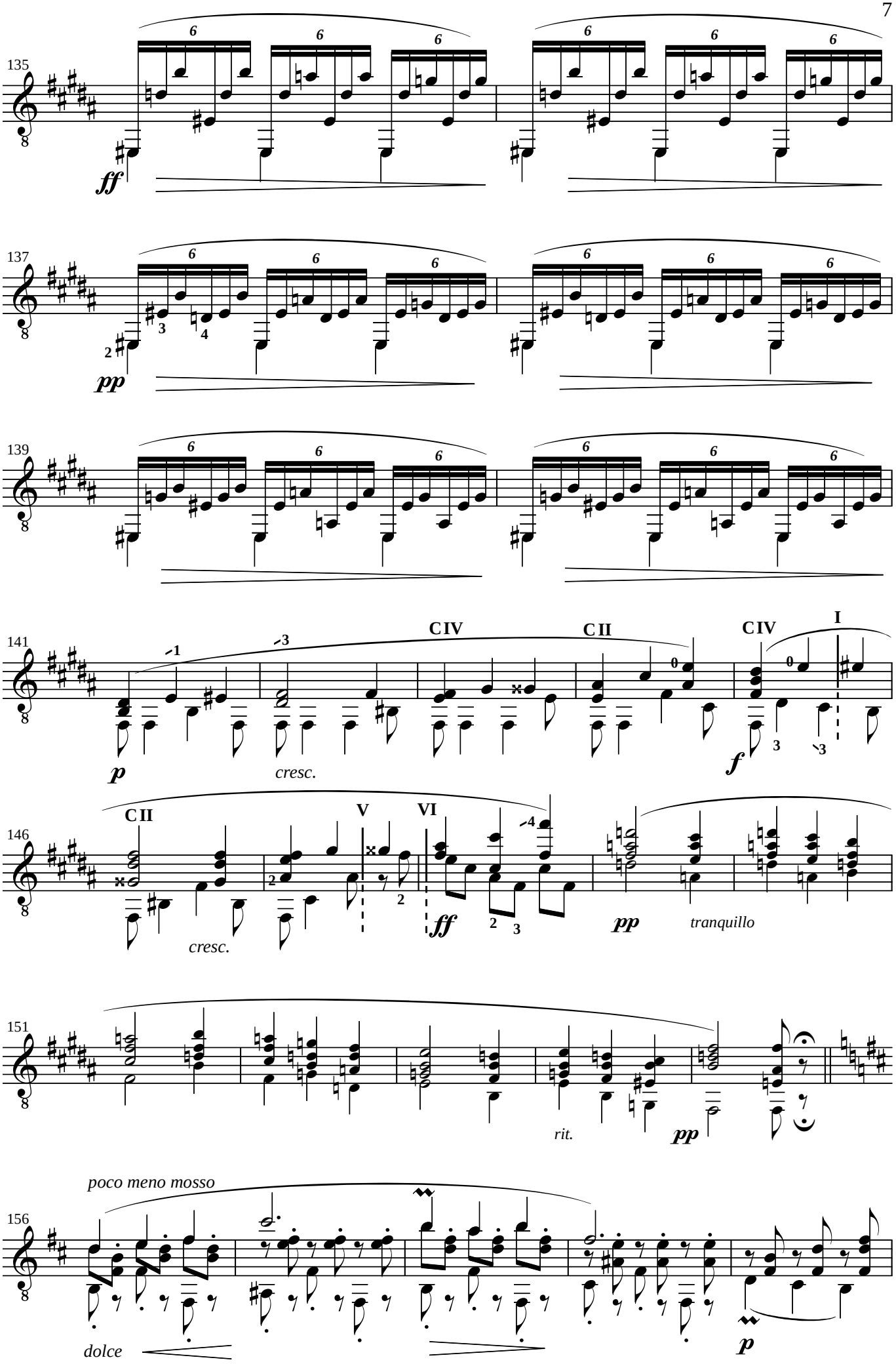


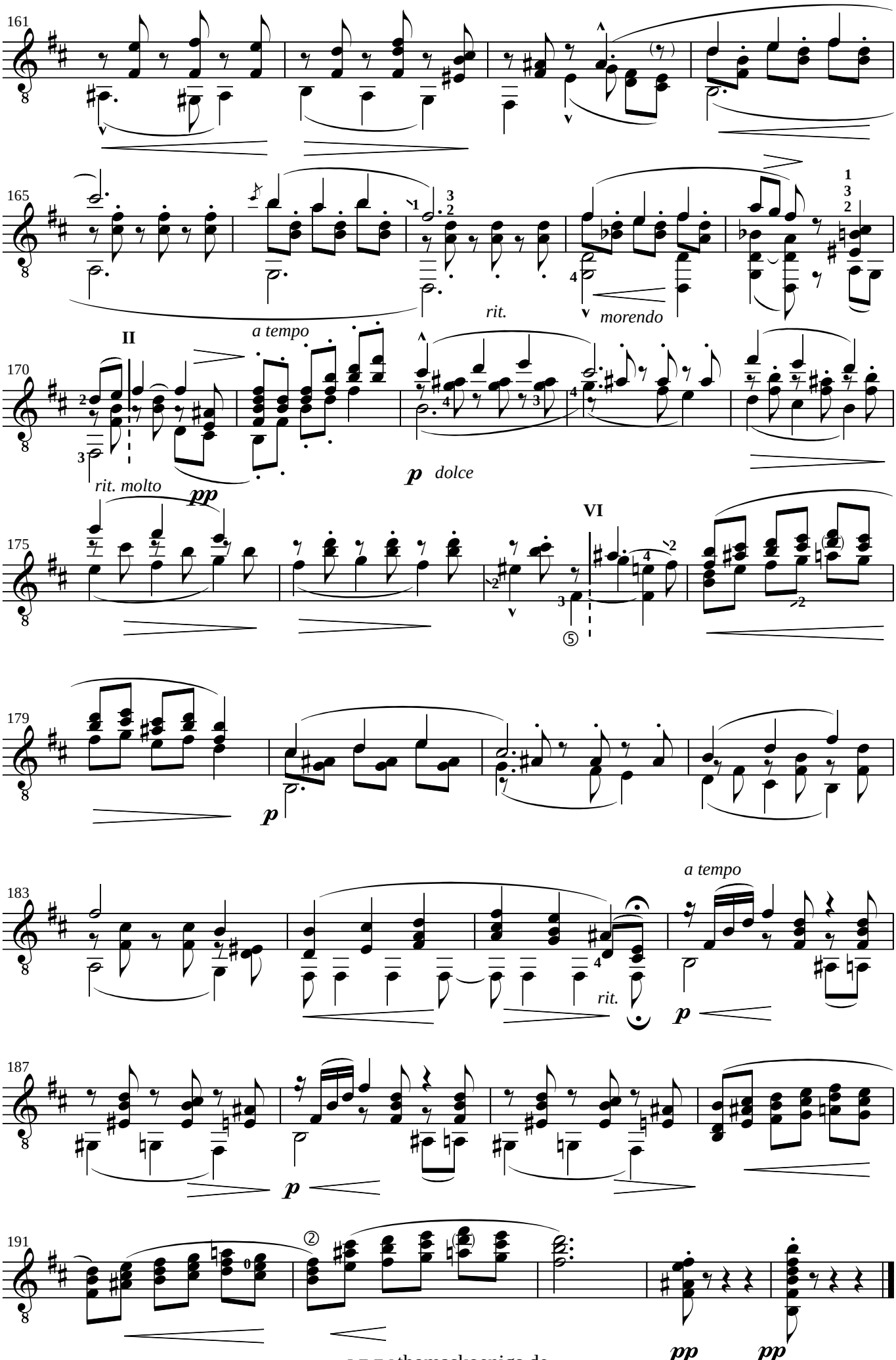
© by Thomas Königs 2005


53
57
CV
dolce
61
CII
p
65
CV
70
CVII
CVI
74
78
CII III


82
marcato
86
CIV
II
90
CII
rit.
marcato
94
CII
p
97
½CII
CII
sf
rit. molto
101
a tempo
legato
cresc.
105
CI
sf


109
112
CIX
117
p
120
pp
CVII
123
ff
sempre grandioso
cresc.
CIX
128
CIII
133
ff


135
ff
137
pp
139
141
p
cresc.
CIV
CII
CIV
I
f
146
CII
V
VI
cresc.
ff
pp
tranquillo
151
rit.
pp
poco meno mosso
156
dolce
p


161
165
rit.
morendo
II
a tempo
170
rit. molto
pp
p dolce
VI
175
179
p
183
a tempo
rit.
p
187
p
191
pp
pp